

نوبت امتحانی : میان نوبت اول

پایه : نهم

تاریخ امتحان : ۹۴/۸/۳۰

شماره ردیف :

مدت امتحان ۳۰ دقیقه



مجتمع آموزشی پسرانه (غیر دولتی)

نام

نام خانوادگی

نام پدر

نام درس : عربی

شماره صفحه : ۱

۱/۵

جملات زیر را به فارسی ترجمه کنید.

الف) اِغْتَدَرَ النَّجَّارُ وَ قَالَ « حُسُورٌ كَثِيرَةٌ بَاقِيَةٌ ؛ عَلَيَّ الذَّهَابُ لِصُنْعِهَا »

ب) لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ .

ج) شَرَفُ الْمَرْءِ بِالْعِلْمِ وَالْأَدَبِ لَا بِالْأَصْلِ وَالنَّسَبِ

د) فِي الْيَوْمِ التَّالِيِ طَلَّبَ الْمُدْرَسُ مِنْ تَلَامِيذِهِ كِتَابَةَ قَوَائِنِ الْمُرُورِ .

ه) إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ رَأَيْتُهُمْ لِي سَاجِدِينَ

ی) مَكْتَبُنَا نُورٌ وَ حَيَاةٌ فِيهِ دَعَاءٌ فِيهِ صَلَاةٌ

۱/۵

فقط واژه های مشخص شده را معنی کنید.

ب) رَقَدَ الْمَرِيضُ فِي الْمُسْتَشْفَى

الف) هُنَاكَ مَمَرٌ الْمَشَاهِدِ

ه) تَعَجَّبَ الطَّلَابُ مِنْ كَلَامِ الْمَعْلَمِ

د) عَبَّرَ حَمِيدٌ الْجِسْرَ

ج) جَاءَ الرَّجُلُ غَضَبَانَ

۱/۵

ترجمه صحیح را مشخص کنید.

الف) عِنْدَ مَا جَلَسَ عَلَى الْمَائِدَةِ بَدَأَ بِالْبُكَاةِ

۲- هنگامیکه سر سفره نشست ، شروع به غذا خوردن کرد

۱- هنگامیکه سر سفره نشست ، شروع به گریه کرد

ب) نَادَيْتُ صَدِيقِي فَعَبَّرَ الشَّارِعَ فَجَاءَ .

۲- دوستم را صدا زدم پس ناگهان از خیابان عبور کرد

۱- دوستم را دیدم که ناگهان از خیابان عبور کرد

ج) رَجَاءٌ إِصْنَعُ جِدَارًا خَشْبِيًّا بَيْنَنَا .

۲- لطفاً یک دیوار چوبی بین ما بساز.

۱- لطفاً یک خانه چوبی برای ما بساز.

۱

ترجمه های زیر را کامل کنید.

الف) اَبْدَأُ بِاسْمِ اللَّهِ امُورِي فاسمُ الهی زاد سروری

با نام خدا کارهایم را ، پس نام معبودم شدیم را

ب) هُوَ تَخْرُجُ مِنَ الْمَدْرَسَةِ وَالآنَ هُوَ حُلُوَانِي .

او از مدرسه شده و الان او است.

۱

هر کلمه را به توضیح مربوط به آن وصل کنید.

الجامعه - • مکانٌ فِي الْبَحْرِ حَوْلَهُ مِيَاءٌ كَثِيرَةٌ

الرصيف - • الشَّيْءُ الَّذِي يَصْعَدُ مِنَ النَّارِ

الدُّخَانُ - • جَانِبٌ مِنَ الشَّارِعِ لِمُرُورِ النَّاسِ

الجزيره - • مَكَانٌ لِدِرَاسَةِ الطَّلَابِ

از حروف اصلی و وزن های داده شده ، کلمات مناسب را بسازید.

الف: ح ر م فعیل : مَفَاعِل:
ب: ب ر ک مُفَاعِل: تَفَعِيل :

۷ فعل امر مناسب برای جای خالی مشخص کنید.

الف) یا وَلَدی آیاتِ القرآن.
ب) یا بنتی ، المائدة .
حفظی إِحْفَظِ
إِجْلِسِ

۸ حروف اصلی و حروف زائد کلمات زیر را بنویسید.

الف) مُجَاهِد حروف اصلی حروف زائد
ب) اِكْتِشَاف حروف اصلی حروف زائد

سوالات چهار گزینه ای

۹-۱ ترجمه دو کلمه « مقسوم - قاسم » به ترتیب کدام است ؟

الف) تقسیم کننده - تقسیم شده
ب) تقسیم شده - تقسیم کننده
ج) تقسیم شده - تقسیم شونده
د) تقسیم - قسمت کننده

۹-۲ در کدام گزینه حروف اصلی کلمات یکسان می باشد ؟

الف) احترام - تحریم - حرام - مَرْحوم
ب) صابر - صبور - بصیر - صَبَّار
ج) تَكَبَّرَ - استكبار - تكبير - اكبر
د) تخریب - اخبار - خراب - مُخَرَّب

۹-۳ کدام کلمه با دیگران ناهماهنگ است ؟

الف) اِقْرَأ ب) اِجْمَعِ
ج) اَفْهَم د) اُعْبِرِ

۹-۴ همزه اول فعل امر یا می گیرد و یا

الف) فتحه - کسره ب) کسره - فتحه
ج) ضمه - فتحه د) کسره - ضمه

۹-۵ فعل امر از افعال « تَحْفَظِينَ - تَذَكَّرُ » به ترتیب کدام است ؟

الف) اِحْفَظِي - اذْكُرْ ب) اَحْفَظِي - اِذْكُرْ
ج) اِحْفَظِي - اذْكُرِي د) اِحْفَظِي - اذْكُرْ

۹-۶ ترجمه عبارت های « قاطعُ الرَّحِيمِ - جَارُ السَّوِّءِ » به ترتیب کدام هستند ؟

الف) همسایه بد - برنده پیوند خویشان
ب) برنده پیوند خویشان - همسایه بد
ج) برنده محبت - همسایه های بد
د) بسیار رحم کننده - همنشین بد

۱۰ متن زیر را بخوانید و پاسخ صحیح را با علامت X مشخص کنید.

كَانَ اَخْوَانِ يَعِيشَانِ فِي مَرْزَعَةِ قَمْحٍ. اِسْمُ اَلْاَخِ الْاَكْبَرِ «اَحْمَدُ» وَ اَلْاَخِ الْاَصْغَرِ «داوُد». فِي اَحَدِ الْاَيَّامِ وَقَعَتْ عَدَاوَةٌ بَيْنَهُمَا وَ غَضِبَ اَحْمَدُ عَلٰى دَاوُدَ. قَالَ اَحْمَدُ لِاَخِيهِ: اَخْرِجْ مِنْ مَرْزَعَتِي. فِي يَوْمٍ مِنَ الْاَيَّامِ جَاءَ نَجَّارٌ اِلَى الْمَرْزَعَةِ وَ قَالَ اَحْمَدُ لِلنَّجَّارِ: ذَلِكُ بَيْتٌ جَارِي. هُوَ اَخِي وَ عَدُوِّي. هُوَ قَسَمَ الْمَرْزَعَةَ اِلَى نِصْفَيْنِ بِذَلِكَ النَّهْرِ. رَجَاءً، اِصْنَعْ جِدَارًا خَشْبِيًّا بَيْنَنَا. صَنَعَ النَّجَّارُ جِسْرًا خَشْبِيًّا عَلٰى النَّهْرِ وَ قَالَ لِلْاَخْوَيْنِ: «اِنَّ اللّٰهَ لَا يُحِبُّ قَاطِعَ الرَّجِيمِ وَ جَارَ السَّوِّءِ.»

الف) اَيْنَ يَعِيشُ الْاَخْوَانِ؟
ب) مَنْ كَانَ الْاَخِ الْاَكْبَرُ؟
ج) مَاذَا طَلَبَ اَحْمَدُ مِنَ النَّجَّارِ؟
د) بِمَ قَسَمَ دَاوُدُ الْمَرْزَعَةَ اِلَى نِصْفَيْنِ؟

○ فِي مَرْزَعَةِ قَمْحٍ
○ دَاوُدَ
○ صُنِعَ جِسْرٌ خَشْبِيٌّ
○ بِالنَّهْرِ

○ اَحْمَدُ
○ صُنِعَ جِدَارٌ خَشْبِيٌّ

○ بِالْجِدَارِ
○ بِالنَّهْرِ

وَفَقَّكُمْ ا...

نوبت امتحانی : میان نوبت اول

پایه : نهم

تاریخ امتحان : ۹۴/۸/۳۰

شماره ردیف :

مدت امتحان ۳۰ دقیقه

باسمه تعالی



سازمان آموزش و پرورش فارس

مدیریت آموزش و پرورش لارستان

دبیرستان غیر دولتی کوشا (دوره اول)

نام

نام خانوادگی

نام پدر

نام درس : عربی

شماره صفحه : ۱

۱/۵

جملات زیر را به فارسی ترجمه کنید.

(الف) اغْتَدَّرَ النَّجَّارُ وَ قَالَ « حُسُورٌ كَثِيرَةٌ بَاقِيَةٌ ؛ عَلَى الذَّهَابِ لِصُنْعِهَا »

نخار عذر خواهی کرد و گفت ایلهای زیادی باقی مانده اند ، باید برای رستن آنها بگردم .

(ب) لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ . رَسُولٌ صَادِقٌ مُبِينٌ

رسول خدا برای شما الگویی نیکو است .

(ج) شَرَفُ الْمَرْءِ بِالْعِلْمِ وَالْآدَبِ لَا بِالْأَصْلِ وَالنَّسَبِ شَرَفَتِ الْإِنْسَانَ بِرِعْلِهِ دَابُّ رِبِّهِ نَبْرًا مَبْلُوسًا

شرف مرد با علم و آداب است نه با اصل و نسب . شرف انسان بر علم و ادب است نه با اصل و نسب .

(د) فِي الْيَوْمِ التَّالِيِ طَلَّبَ الْمُدْرَسُ مِنْ تَلَامِيذِهِ كِتَابَةَ قَوَانِينِ الْمُرُورِ . رُوِيَ عَنْهُ عِلْمٌ مِنْ وَاسِعِ آخِرِ زَانِ حَوَائِطِ

در روز بعد از او دانش آموزان را از کتابت قوانین مرور . روز بعد از او دانش آموزان را از کتابت قوانین مرور .

(ه) إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ رَأَيْتُهُمْ لِي سَاجِدِينَ

من دیدم که یازده ستاره و خورشید و ماه را دیدم که برای من سجده می کردند .

(ی) مَكْتَبُنَا نُورٌ وَ حَيَاةٌ فِيهِ دَعَاءٌ فِيهِ صَلَاةٌ

مکتب ما نور و زندگی است در آن دعا است و نماز

فقط واژه های مشخص شده را معنی کنید.

بِیَسْرَتٍ یَسْرَتًا

(ب) رَقَدَ الْمَرِیضُ فِي الْمُسْتَشْفَى

(الف) هُنَاكَ مَمَرٌ الْمَشَاهِدِ مَيَادِينِ

(ج) جَاءَ الرَّجُلُ غَضَبَانَ

(ه) تَعَجَّبَ الطَّلَابُ مِنْ كَلَامِ الْمَعْلَمِ

(د) عَبَّرَ حَمِيدٌ الْجَبْرَ صَلْبًا

تَعَبَّرَ

ترجمه صحیح را مشخص کنید.

(الف) عِنْدَ مَا جَلَسَ عَلَى الْمَائِدَةِ بَدَأَ بِالْبُكَاةِ

۲- هنگامیکه سر سفره نشست ، شروع به غذا خوردن کرد

۱- هنگامیکه سر سفره نشست ، شروع به گریه کرد

(ب) نَادَيْتُ صَدِيقِي فَعَبَّرَ الشَّارِعَ فَجَاءَهُ .

۲- دوستم را صدا زدم پس ناگهان از خیابان عبور کرد

۱- دوستم را دیدم که ناگهان از خیابان عبور کرد

(ج) رَجَاءٌ اصْنَعُ جِدَارًا خَشْبِيًّا بَيْنَنَا .

۲- لطفاً یک دیوار چوبی بین ما بساز.

۱- لطفاً یک خانه چوبی برای ما بساز.

ترجمه های زیر را کامل کنید.

(الف) أَبَدًا بِاسْمِ اللَّهِ امْرِي فِاسْمِ اللَّهِ زَادَ سُرُورِي

با نام خدا کارهایم را ... بسازم ... شادیم را ...

(ب) هُوَ تَخْرَجُ مِنَ الْمَدْرَسَةِ وَالْآنَ هُوَ حُلُوَانِي .

او از مدرسه ... شده و الان او ... است .

هر کلمه را به توضیح مربوط به آن وصل کنید.

- الجامعه
- الرصيف
- الدخان
- البحر
- مكان في البحر حوله مياه كثيرة
- الشيء الذي يصعد من النار
- جانب من الشارع لمرور الناس
- مكان لدراسة الطلاب

از حروف اصلی و وزن های داده شده ، کلمات مناسب را بسازید.

الف: ح ر م فعیل : حرم
ب: ب ر ک مُفَاعِل: مبارک
مفاعِل: قاری
تفعیل: تبرکت

فعل امر مناسب برای جای خالی مشخص کنید.

الف) یا وُلدی آیاتِ القرآن.
ب) یا بنتی ، المائدة .
حروف اصلی و حروف زائد کلمات زیر را بنویسید.

اِحْفَظُ ✓ اِحْفَظُ
اِحْسِيسُ ✓ اِحْسِيسُ
اِحْفَظُ ✓ اِحْفَظُ
اِحْسِيسُ ✓ اِحْسِيسُ

الف) مُجَاهِد حروف اصلی ح ه ح ه ح
ب) اِكْتِشَاف حروف اصلی ك ت س ف

حروف زائد ح م الف
حروف زائد ا ت ب الف

سوالات چهار گزینه ای

۱- ترجمه دو کلمه « مَقْسُوم - قَاسِم » به ترتیب کدام است ؟

- الف) تقسیم کننده- تقسیم شده
ب) تقسیم شده- تقسیم کننده
ج) تقسیم شده- تقسیم شونده
د) تقسیم - قسمت کننده

۲- در کدام گزینه حروف اصلی کلمات یکسان می باشد ؟

- الف) احترام - تحریم - حرام - مَرْحُوم
ب) صابر - صبور - بصیر - صَبَّار
ج) تَكْبِیر - استكبار - تكبير - اكبر
د) تخریب - اخبار - خراب - مُخَرَّب

۳- کدام کلمه با دیگران ناهماهنگ است ؟

- الف) اِقْرَأ ب) اِجْمَعِ
ج) اَفْهَم د) اُعْبِرِ

۴- همزه اول فعل امر یا می گیرد و یا

- الف) فَتْحَه - كَسْرَه ب) كَسْرَه - فَتْحَه
ج) ضَمَه - فَتْحَه د) كَسْرَه - ضَمَه

۵- فعل امر از افعال « تَحْفَظِينَ - تَذْكُرُ » به ترتیب کدام است ؟

- الف) اِحْفَظِي - اذْكُرْ ب) اَحْفَظِي - اذْكُرْ
ج) اِحْفَظُ - اذْكُرِي د) اِحْفَظِي - اذْكُرْ

۶- ترجمه عبارت های « قاطعُ الرَّحِمِ - جَارُ السَّوِّءِ » به ترتیب کدام هستند ؟

- الف) همسایه بد - برنده پیوند خویشان
ب) برنده پیوند خویشان - همسایه بد
ج) برنده محبت - همسایه های بد
د) بسیار رحم کننده - همنشین بد

متن زیر را بخوانید و پاسخ صحیح را با علامت X مشخص کنید.

كَانَ أَخْوَانُ يَعِيشَانِ فِي مَرْزَعَةٍ قَمَحٍ. إِسْمُ الْأَخِ الْأَكْبَرِ «أَحْمَدُ» وَالْأَخِ الْأَصْغَرَ «دَاوُدَ». فِي أَحَدِ الْأَيَّامِ وَقَعَتْ عِدَاوَةٌ بَيْنَهُمَا وَغَضِبَ أَحْمَدُ عَلَى دَاوُدَ. قَالَ أَحْمَدُ لِأَخِيهِ: أَخْرِجْ مِنْ مَرْزَعَتِي. فِي يَوْمٍ مِنَ الْأَيَّامِ جَاءَ تِجَارٌ إِلَى الْمَرْزَعَةِ وَقَالَ أَحْمَدُ لِلتَّجَارِ: ذَلِكَ بَيْتٌ جَارِي. هُوَ أَخِي وَغَدَوِي. هُوَ قَسَمَ الْمَرْزَعَةَ إِلَى بَضْفَيْنِ بِذَلِكَ التَّهْرِ. رَجَاءُ، إِصْنَعْ جِدَارًا خَشْبِيًّا بَيْنَنَا. صَنَعَ التَّجَارُ جِسْرًا خَشْبِيًّا عَلَى التَّهْرِ وَقَالَ لِلْأَخَوَيْنِ: «إِنَّ اللَّهَ لَا يُجِبُّ قَاطِعَ الرَّحِمِ وَجَارَ السَّوِّءِ.»

- الف) آين يعیش الأخوان؟ في مَرْزَعَةٍ قَمَحٍ في مَرْزَعَةٍ رُبٍّ
ب) مَنْ كَانَ الْأَخِ الْأَكْبَرِ؟ دَاوُدَ أَحْمَدُ
ج) مَاذَا طَلَبَ أَحْمَدُ مِنَ التَّجَارِ؟ صَنَعَ جِسْرٍ خَشْبِيٍّ صَنَعَ جِدَارٍ خَشْبِيٍّ
د) بِمَنْ قَسَمَ دَاوُدُ الْمَرْزَعَةَ إِلَى بَضْفَيْنِ؟ بِالْجِدَارِ بِالتَّهْرِ